



IRUÑA OKAKO  
Udal

Ayuntamiento  
DE IRUÑA DE OCA

IR  
UN  
OKAKO

REVISTA MUNICIPAL DE IRUÑA DE OCA - NÚMERO 147 - MAYO 2025

# Nuevas frecuencias con el servicio de cercanías



**El Ayuntamiento  
renueva las cámaras de  
vigilancia para mejorar  
la seguridad**





1  
4  
4  
7

## berriak

**Ingurumena.** Udaleko osoko bilkurak maiatzean onartu zituen udalerrian amiantoa kentzeko diru-laguntzaren oinarri arautzaileak.

4-5 Orr.

## berriak

**Gizarte.** Udalak segurtasun kamerak berritu ditu, udalerriko zaintza hobetzeko.

6-7 Orr.

## berriak

**Gizarte.** Gasteizerako trenen maiztasuna areagotu da aldiriko zerbitzu berria martxan jarri ondoren.

14-15 Orr.

## Sumario



**REVISTA IRUÑAKO** - Revista municipal de Iruña de Oca, nº 147, mayo de 2025 • Edita:Ayuntamiento de Iruña de Oca

**Redacción:** Eduardo Quintana • **Maquetación:** Adaki • **Fotografía:** Eduardo Quintana • **Imprime:** Gráficas Irudi

**Depósito legal:** VI-296/06 • **Dirección:** El Calero, 5D. Nanclares de la Oca • **Teléfono:** 605 729 258

**Correo electrónico:** revistairunako@hotmail.com

El Ayuntamiento de Iruña de Oca no se hace responsable bajo ningún concepto del contenido de los escritos que los diferentes partidos políticos con representación en el Pleno incluyen para su publicación en la revista municipal 'Iruñako'.

# E

El próximo 12 de junio el Jardín Botánico de Santa Catalina abrirá de nuevo sus puertas al público. Es sin duda una gran noticia por lo que supone de dar por finalizados muchos meses de trabajo que nos van a permitir ofrecer de nuevo a los visitantes de este enclave tan especial de Iruña de Oca la posibilidad de recorrer y de disfrutar de un rincón en el que tan armoniosamente conviven la historia con el entorno natural. Los diferentes servicios municipales, empresas, Consorcio de Jardinería, los responsables políticos se han volcado para llegar a este momento que todos estábamos esperando. Confío en que los vecinos y vecinas de Iruña de Oca, todos cuantos nos han visitado hasta el momento en el que el Jardín cerró sus puertas por obras, vuelvan a convertir Santa Catalina en un referente dentro de la oferta turística de nuestro entorno.

Por otra parte, tal y como comentaba el mes pasado, ya se ha materializado el contrato con una empresa de seguridad privada para que, durante los meses de verano, se preste una especial atención a la vigilancia de los centros municipales y de las Juntas Administrativas y, como novedad, para que personal de seguridad esté presente en las piscinas de verano para garantizar que todos los usuarios disfruten al máximo de las instalaciones, sobre todo aquellos días en los que es habitual una mayor afluencia. También está en marcha, tal y como informamos en estas páginas, el proceso de sustitución, en principio en Nanclares, de las cámaras de seguridad existentes.

De igual modo hemos aprobado las bases reguladoras de la subvención destinada a sufragar los costes derivados de la retirada de amianto en el municipio, las subvenciones nominativas a las Ampas para ayudar a sufragar los gastos que se produzcan como consecuencia de las actividades educativas que organizan y, finalmente, la Ordenanza Municipal Reguladora de la Protección, Bienestar y Tenencia Responsable de los animales de compañía. Y mientras tanto,



## Editorial

los fines de semana en Iruña de Oca siguen, y seguirán, siendo escenario de los más variados eventos. La Primavera Cultural ha empezado con fuerza y aún quedan muchos platos fuertes que degustar.

Desde siempre he considerado una cuestión prioritaria mejorar el servicio que los medios de transporte público ofrecen a nuestros vecinos. Nuestra cercanía a Vitoria-Gasteiz hace que la movilidad entre Iruña de Oca y la capital alavesa haya de ser lo suficientemente atractiva y cómoda para nuestros usuarios. Y el ferrocarril es sin duda un medio clave en esa movilidad. Es por eso que debemos acoger con esperanza la puesta en marcha del nuevo servicio de Cercanías de Álava. Coincido con la consejera de Movilidad Sostenible en que este nuevo servicio es una de las mejoras que permite la transferencia del servicio de Cercanías que opera Renfe desde el Gobierno central al vasco, y es una oportunidad para conectar mejor y de manera sostenible los municipios de la Llanada Alavesa. “Álava era el único territorio histórico de Euskadi sin un tren de Cercanías y estamos atendiendo a una demanda de su población al activar este servicio público”. Al igual que hizo la Consejera, pido a la ciudadanía que utilice el servicio porque eso “nos habilita para reforzarlo y analizar mejoras y cambios”.

Quiero acabar dando la bienvenida al Ayuntamiento a Roberto Atienza, nuevo concejal por el Grupo Socialista, que sustituye a Loida Blanco, concejala que durante los últimos años ha centrado su trabajo en el Jardín Botánico de Santa Catalina y que presentó en el último Pleno su dimisión.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Miguel Angel Montes".

*Miguel Angel Montes*  
Alcalde de Iruña de Oca



## Aprobadas las bases de la subvención para la retirada de amianto

Las ayudas para la retirada de este material podrán ascender hasta 2.500 euros y se sufragará un máximo del 50% del coste de la actuación

El pleno del Ayuntamiento de Iruña de Oca aprobó en su sesión ordinaria de mayo las bases reguladoras de la subvención destinada a sufragar los costes derivados de la retirada de amianto en el municipio.

El amianto, también conocido como asbesto, es un grupo de minerales fibrosos naturales que se utilizó en la construcción durante dé-

cadas por sus propiedades frente al fuego, la corrosión y su capacidad aislante. Sin embargo, posteriormente se demostró ser muy perjudicial para la salud humana.

La peligrosidad del amianto reside en sus fibras, que son invisibles al ojo humano y, una vez liberadas al aire, pueden ser inhaladas con facilidad. Estas fibras se alojan en los pulmo-

nes y el sistema respiratorio, causando daños irreparables a lo largo del tiempo. Las enfermedades asociadas a la exposición al amianto tienen un largo periodo de latencia, lo que significa que los síntomas pueden tardar décadas en manifestarse.

Por ello, su fabricación, comercialización e instalación fue prohibida en el año 2002. Sin embargo, miles de toneladas de amianto siguen presentes en edificios, infraestructuras y otros materiales construidos antes de esa fecha. La vida útil del amianto se estima entre 20 y 30 años, lo que significa que gran parte del amianto instalado en el pasado ya ha superado o está por superar su periodo de seguridad, volviéndose frágil y liberando fibras peligrosas al ambiente.

La retirada del amianto es un proceso complejo siempre debe ser realizado por empresas especializadas y acreditadas en el Registro de Empresas con Riesgo de Amianto (RERA). Estas empresas deberán contar con el personal cualificado, el equipo de protección individual adecuado y los protocolos de seguridad necesarios para minimizar la dispersión de fibras y garantizar la correcta eliminación de los residuos en vertederos autorizados. Intentar retirar el amianto por cuenta propia es extremadamente peligroso y está prohibido por ley.

Consciente de estas circunstancias, el Ayuntamiento de Iruña de Oca puso en marcha hace varios años una línea de subvenciones para apoyar a los vecinos en la eliminación segura de este material de sus propiedades.

Las subvenciones están dirigidas a personas físicas, mayores de edad, que realicen obras de reparación o sustitución de amianto por otro material diferente en el término municipal de Iruña de Oca durante el presente año.

Las bases determinan que la cuantía total de las subvenciones no superará los 3.000 euros, con un límite de 2.500 euros por solicitante y que se subvencionará el 50% del coste de la actuación. En el caso de agotarse la partida presupuestaria, el compromiso del equipo de gobierno expresado en el Pleno

fue el de incrementarla en función de la demanda existente. Las solicitudes podrán presentarse hasta el 15 de diciembre de 2025 y deberá aportarse tanto la factura emitida por la empresa gestora de residuos y el justificante de pago de la misma como un certificado por parte de la empresa acreditada de que se ha realizado la gestión de residuos y la correspondiente licencia municipal de obras.



# El Ayuntamiento renueva las cámaras de vigilancia para reforzar la seguridad



El Ayuntamiento está procediendo en las últimas semanas a renovar las cámaras de vigilancia del tráfico para reforzar la seguridad en Iruña de Oca. Los nuevos dispositivos de captura de matrículas se instalarán en las entradas y salidas de los cinco pueblos del municipio. En una primera fase, se renovarán las tres cámaras ubicadas en Nanclares y tras comprobar su idoneidad, la medida se extenderá al resto de localidades.

Las nuevas cámaras de última generación pueden reconocer tanto matrículas como vehículos e incluso personas, tienen la posibilidad de conectarse a bases de datos externas como las de la Dirección General de Tráfico y almacenan durante un tiempo determinado toda la información recogida en un disco duro de hasta 35 Tb de capacidad.

Toda la información recogida por las cámaras tiene carácter confidencial y sólo puede ser

consultada a petición de la Ertzaintza u otra institución autorizada y sirve para recabar datos en caso de que se cometan algún delito o infracciones contra la seguridad en el tráfico.

La instalación de estos dispositivos cuenta con todas las autorizaciones pertinentes del departamento de seguridad del Gobierno Vasco y permitirá disfrutar a todos los vecinos y vecinas de un municipio más seguro.



*Las nuevas cámaras se ubicarán en los puntos de acceso a los núcleos urbanos.*

# El servicio de seguridad se extenderá a las piscinas de verano

Como en años anteriores, el Ayuntamiento de Iruña de Oca ha vuelto a contratar un servicio de seguridad privada que vigilará en horario nocturno tanto las instalaciones municipales como las sedes de las Juntas Administrativas. El personal de la empresa avisará a la Policía Autónoma Vasca si observa cualquier anomalía en su recorrido por las calles del municipio. Además, este año, el servicio de seguridad contratado incluye un vigilante que estará presente en el interior del Centro Deportivo Arrate durante el horario de apertura de las piscinas de verano. De este modo, se pretende que los usuarios de la instalación puedan disfrutar de las piscinas con las máximas garantías de seguridad y respeto a las normas del centro deportivo.

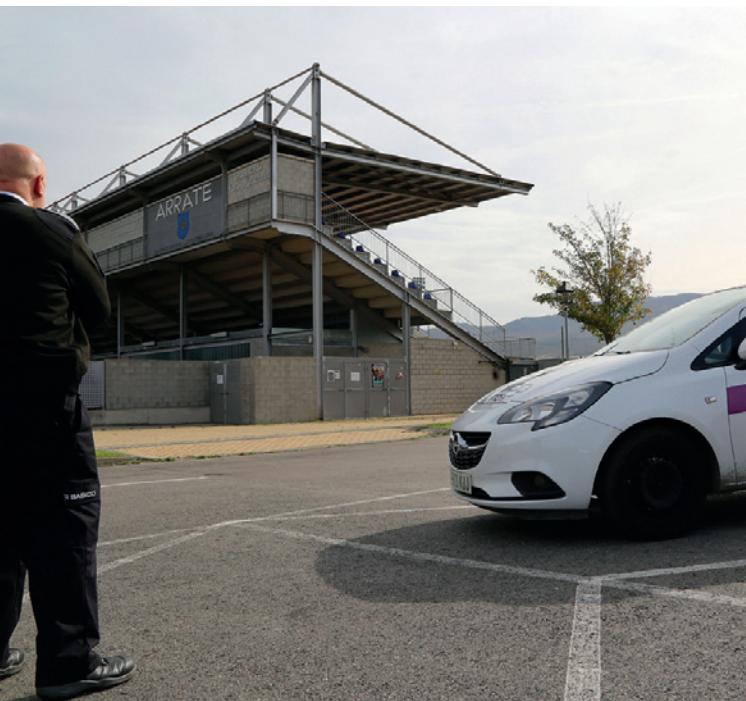
Desde el año 2022, el Ayuntamiento ha venido contratando un servicio de seguridad privada con Sabico, una empresa con más de 30 años

de experiencia en servicios integrales de seguridad. De este modo, un agente recorre en un vehículo rotulado todos los edificios e instalaciones de propiedad municipal, así como las sedes de las Juntas Administrativas. En su ronda, el agente comprueba que las dependencias estén correctamente cerradas, que no haya luces encendidas y que no se registre ningún desperfecto. Además, el agente encargado del servicio da aviso a la Ertzaintza caso de detectar algún acto delictivo o infracción administrativa.

## ● Laburpena

Iruña Okako Udalak bi ekimen jarri ditu abian udalerriko segurtasuna indartzeko. Lehenik eta behin, trafikoa zaintzeko kameren sistema berritzen ari da bost herrietako sarreraierteeretan. Azken belaunaldiko kamera berri horiek matrikulak, ibilgailuak eta pertsonak ezagut ditzakete, kanpoko datu-baseetara konektatu, hala nola DGTrA, eta informazio konfidential ugari biltegiratu, agintariekin soiliak eskura dezaketena delitu edo arau-haussteen kasuan.

Bigarrenik, Udalak Arrate kirol zentrora zabaldu du gaeuko segurtasun pribatuko zerbitzua, udal instalazioak eta administrazio egoitzak zaintzen zituena. Orain, Arrate Kirol Zentroan udako igerilekuak irekitzeko ordu-tegian zaindari presentzial bat dago. Helburua da erabiltzaileentzako segurtasuna eta arauen errespetua bermatzea, segurtasun pribatuko agenteek udalerrian gaeuko txandak egiten dituzten bitartean, Ertzaintzari jakinaz edozein anomalia edo delitu-ekintza gertatzen denean.



# Iruña de Oca aumenta sus frecuencias de tren tras la implantación del servicio de cercanías

Desde el pasado 30 de mayo, Iruña de Oca cuenta con siete frecuencias más de tren en su conexión con Vitoria gracias a la implantación del nuevo servicio de cercanías.

La introducción de este servicio, que conecta Miranda de Ebro con Alsasua, supone una mejora para la conexión con la capital alavesa, ya que el trazado cuenta con un total de 137 circulaciones semanales. Este aumento permite contar con un horario más flexible y adaptado a las necesidades diarias.

Hasta ahora, la estación de Nanclares contaba con paradas de los servicios de media distancia y regionales de Renfe pero su limitada frecuencia a menudo dificultaba la planificación de los viajes cotidianos. La nueva configuración no solo implicará más trenes, sino tam-

bien una optimización de los horarios y una mejora en las tarifas, que se reducen un 30% respecto a las anteriormente existentes. Esta iniciativa, impulsada por el Gobierno Vasco tras la trasferencia de la competencia de los servicios de cercanías por el Gobierno central, busca hacer del tren una alternativa competitiva frente al vehículo privado, contribuyendo así a la reducción de la congestión del tráfico y la huella de carbono.



## Laburpena

Joan den maiatzaren 30etik, Iruña Okak zapi tren-maiztasun gehiago ditu Gasteizera, Araban aldirietako zerbitzu berria ezarrita. Hobekuntza horrek aukera ematen du ordu-tegiak optimizatzeko eta Arabako hiriburura egunero egiten diren bidaiaik errazteko. Gainera, tarifak %30 murriztuko dira eta abonuak doakoak izango dira ekainaren 30era arte. Eusko Jaurlaritzak lau milioi inbertituko ditu urtean zerbitzu horretan.

Además de la mejora en las tarifas, los usuarios de este servicio de cercanías podrán beneficiarse de la gratuidad total en los abonos hasta el 30 de junio, una medida coyuntural para fomentar el uso del transporte público impulsada desde el Gobierno central.

#### Horarios Miranda de Ebro-Alsasua:

	Miranda de Ebro	Manzanos	La Puebla de Arganzón	Nardales de la Oca / Langraiz Oka	Vitoria / Gasteiz	Alegria / Duranitz	Salvatierra / Agurain	Araia	Alsasua Estación	Alsasua Pueblo
Días de circulación	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Domingos *	6:30	6:38	6:43	6:49	7:01	7:10	7:18	7:23	7:34	
L-V excepto festivos	7:20	7:28	7:32	7:37	7:52	8:01	8:09	8:14	8:25	
Diario	8:18	8:27	8:31	8:36	8:50	8:58	9:05	9:10	9:19	
Diario	9:28				9:55	10:03	10:10	10:15		10:28
Diario *	12:00	12:08	12:13	12:19	12:31	12:40	12:48	12:53	13:04	
Diario	14:27				14:50	14:58	15:05	15:10	15:19	
Diario	14:50	14:58	15:03	15:08	15:22	15:30	15:39	15:44		15:54
Diario excepto sábados	17:55				18:16	18:24	18:30	18:35	18:43	
Sábados	18:03				18:22	18:30	18:37	18:42	18:50	
Diario	18:24	18:32	18:37	18:43	19:00	19:08	19:15	19:20		19:31
Viernes	20:27				20:50					
Diario *	21:00	21:08	21:13	21:19	21:31	21:40	21:48	21:53	22:04	
Diario	22:39				23:05**	23:13**	23:20**	23:25**	23:34**	

\* sin reserva de plaza

\*\* excepto sábados

El Gobierno Vasco ha anunciado que invertirá un total de cuatro millones de euros anuales para la puesta en marcha de este nuevo servicio ferroviario que se sumarán a las mejoras que Adif realizará en las estaciones.

#### Horarios Alsasua-Miranda de Ebro:

	Alsasua Pueblo	Alsasua Estación	Araia	Salvatierra / Agurain	Alegria / Duranitz	Vitoria/Gasteiz	Nardales de la Oca / Langraiz Oka	La Puebla de Arganzón	Manzanos	Miranda de Ebro
Días de circulación	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Lunes a sábado	7:06	7:14	7:19	7:26	7:40					8:01
Domingos *	7:47	7:56	8:02	8:10	8:20	8:30	8:35	8:40	8:50	
Lunes a sábado	7:48	7:56	8:02	8:10	8:25	8:36	8:43	8:48	8:56	
Lunes a sábado	9:21	9:32	9:38	9:45	9:56	10:04	10:09	10:13	10:22	
Domingos	12:36	12:45	12:50	12:57	13:06					13:26
Lunes a sábado	12:37	12:46	12:51	12:58	13:07					13:27
Lunes a viernes	13:53	14:02	14:08	14:16	14:30	14:39	14:44	14:48	14:57	
Sábados y domingos *	14:01	14:10	14:16	14:24	14:34	14:44	14:49	14:54	15:04	
Diario	15:31	15:40	15:45	15:52	16:01					16:21
Diario	16:08	16:20	16:25	16:32	16:43	16:52	16:59	17:04	17:15	
Diario *		19:45	19:54	20:00	20:08	20:28	20:33	20:38	20:48	
Lunes a sábado	20:48	20:59	21:04	21:10	21:24	21:34	21:39	21:44	21:54	
Domingos	20:47	20:58	21:03	21:09	21:19	21:28	21:33	21:44		
Diario		21:59	22:07	22:12	22:19	22:33	22:42	22:47	22:59	

\* sin reserva de plaza



El alcalde de Iruña de Oca, Miguel Ángel Montes, junto al teniente de alcalde, Mikel Pérez Santamaría participaron el pasado día 30 de el acto de inauguración del servicio junto con otras autoridades como el Lehendakari, Imanol Pradales, el diputado general, Ramiro González o la consejera de Movilidad Sostenible, Susana García Chueca



# Iruña de Oca volvió a vibrar con el Torka Rock

Nanclares fue escenario el pasado 24 de mayo de una nueva edición del Torka Rock, un concierto que congregó a cientos de personas para escuchar la música de cuatro grupos locales. Durante más de seis horas, Keroseno, Los Dar2, One Foot in the Grave y Silenblock ofrecieron lo mejor de sus repertorios en el escenario de la Plaza Nueva, que además, contó con la sorpresa de una pequeña actuación de una joven banda del municipio que seguro que pronto participará en un festival que ya ha celebrado su tercera edición.





En esta ocasión, el concierto estuvo acompañado por un encuentro motero que contó con más de cien participantes. Los inscritos llevaron a cabo una ruta por diversas carreteras de la provincia de Álava durante toda la mañana, celebraron posteriormente una comida de hermandad en el frontón municipal Román Gutiérrez de Nanclares y disfrutaron durante toda la tarde de la cita musical mientras sus monturas permanecían expuestas en la plaza Lehen-dakari Agirre.



# La Primavera Cultural llenó de actividades el mes de mayo

La llegada del mes de mayo ha supuesto un año más el punto culminante de la programación de la Primavera Cultural, que llenó el municipio de literatura, teatro, música y velocidad.

El mes comenzó con un marcado acento literario, con la presentación de tres libros como “Superando obstáculos II, latidos que no se rinden. Cardiopatías congénitas”, un testimonio de superación de esta enfermedad. La intriga llegó de la mano de María Santorum con “La cripta de los dignos”, mientras que Carlos Ortiz de Zárate regresó a Nanclares para mostrar su obra “La muerte. Un camino hacia la vida”, una profunda invitación a la reflexión sobre el sentido de la vida.

El arte dramático también tuvo su espacio con la representación de las obras ‘Fue en abril’, ‘La maja y la mona o viceversa’ y ‘La osa estelar’.

Pero la programación del mes de mayo no se limitó a los espacios cerrados, sino que salió al aire libre para aprovechar el buen tiempo. Las renovadas pistas de petanca situadas tras el Centro Socio-Cultural fueron el escenario de un campeonato de esta disciplina y la naturaleza se hizo presente con una marcha popular por la Ruta Verde desde Nanclares hasta Trespuentes, donde todos los participantes pudieron disfrutar de un avituallamiento antes de regresar al punto de partida. El día 24, la Plaza Nueva de Nanclares se transformó en el escenario de la tercera edición del Torka Rock y una semana después los amantes de la velocidad pudieron disfrutar de una espectacular exhibición de coches DRIFT en el aparcamiento de Arrate, mientras que los aficionados a la música bailaron durante toda la madrugada en una verbena amenizada por la orquesta Quinta Dimensión.





# El pleno aprueba las subvenciones a las AMPAS de los centros educativos del municipio

El Ayuntamiento suscribirá un convenio con el Consorcio de Aguas para la cesión del uso de la red de saneamiento de Subillabide



El Pleno ordinario del mes de mayo aprobó por unanimidad de todos los grupos la concesión de una subvención nominativa a las AMPAS del municipio. Las razones de interés público, social y económica que justifican la concesión de esta subvención se basan en el objetivo de promover la participación activa de las Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos y Alumnas (AMPA) en el proceso educativo, en la organización de actividades de ocio y tiempo libre y ayudar a sufragar los gastos que se pro-

duzcan como consecuencia de las actividades educativas organizadas con ese fin.

Además, en la sesión se aprobó definitivamente la Ordenanza Municipal Reguladora de la Protección, Bienestar y Tenencia Responsable de los animales de compañía incluyendo una de las alegaciones presentadas al texto por el grupo de EH Bildu.

Finalmente, los grupos dieron por unanimidad su conformidad a la aprobación definitiva

del convenio a suscribir entre el Ayuntamiento de Iruña de Oca y el Consorcio de Aguas de Iruña de Oca para la cesión del uso de las redes de saneamiento del Polígono Industrial de Subillabide y la depuración de sus aguas residuales y se dio cuenta de la dimisión por motivos personales de la concejala del grupo municipal socialista Loida Blanco.

Posteriormente, en un pleno extraordinario celebrado el 29 de mayo, Roberto Atienza tomó posesión como nuevo concejal en representación del grupo socialista. Atienza, es vecino de Nanclares y ha formado parte de la Junta Administrativa de Nanclares en la última legislatura.



En el mismo pleno extraordinario se aprobó definitivamente el convenio urbanístico referido a los ámbitos urbanos AOP-N2 y AOP-N3 de Nanclares. En la votación se posicionaron en contra los cinco concejales de PP y PNV mientras que votaron a favor los cuatro representantes del PSE y el único edil de Bildu presente en la sesión, por lo que el punto salió adelante gracias al voto de calidad del alcalde, Miguel Ángel Montes.

## ● Laburpena

Maiatzeko Osoko Bilkurak aho batez onartu zuen guraso-elkarteei diru-laguntza ematea, hezkuntza-prozesuan parte hartzea sustatzeko eta jarduera-gastuak ordaintzeko. Animaliak Babesteko Udal Ordenantza eta Iruña Okako Ur Partzuergoarekiko hitzarmena ere onartu ziren, azken hau Subillabide industrialdeko saneamendu-sareetarako. Halaber, Loida Blanco zinegotziaren dimisioaren berri eman zitzaien alderdiei.

# La oficina rotatoria de la OTC Araba visitó Iruña de Oca

La diputada de Desarrollo Económico y Sostenibilidad, Saray Zárate, junto al alcalde del municipio, Miguel Ángel Montes y el presidente de la Cuadrilla de Añana, Rubén Torremocha, visitaron el pasado 26 de mayo la oficina rotatoria de la OTC Araba, que estuvo presente en Iruña de Oca para atender consultas y sugerencias de la ciudadanía sobre energías alternativas.

En su visita, Zárate destacó que “promover el autoconsumo energético también en el sector económico, es fundamental para avanzar hacia la descarbonización. Debemos incrementar nuestro grado de autoabastecimiento energético en el Territorio y desde la Diputación Foral estamos acompañando a las empresas para avanzar en este camino ya que es imprescindible para su competitividad presente y futura”.

La OTC Araba ha atendido más de 160 consultas realizadas por la ciudadanía, Ayuntamientos, Juntas Administrativas, Cuadrillas y pymes desde el inicio de su andadura. En su mayor parte están relacionadas con la puesta en marcha de energía comunitaria; la tipología de actividades que puede realizar una comunidad energética; la gobernanza, la promoción y el desarrollo de la comunidad; la financiación o las ayudas entre otras.

También se ha preguntado por la tecnología solar fotovoltaica, su funcionamiento y las diferentes modalidades de autoconsumo; junto a solicitudes de estudios de viabilidad técnico-económica dentro de las comunidades energéticas.



# La Primavera Cultural encara en junio su recta final



La Primavera Cultural encara en el mes de junio su recta final y lo hace con una decena de actos entre los que destaca la celebración el día 8 del Día de las Autonomías, uno de los actos más tradicionales del programa que una vez más llenará la avenida de Langraiz con los mejores platos elaborados por los vecinos del municipio. La jornada se completará con una actuación musical a partir de las seis de la tarde en la Herriko Plaza.

La magia llegará a Montevite el 14 de junio, mientras que al día siguiente, el Frontón Municipal Román Gutiérrez será el escenario durante toda la mañana de una exhibición de bailes donde los alumnos de los cursos municipales y de diversas asociaciones culturales del municipio mostrarán sus habilidades.

La nostalgia tendrá su espacio del 20 al 22 de junio con una exposición de muñecas Nancy en el Centro Socio-Cultural. Esta muestra estará abierta de 18:00 a 20:00 horas y permitirá a varias generaciones recordar y disfrutar de estas emblemáticas muñecas. El 21 de junio, la Herriko Plaza de Nanclares de la Oca se transformará en un cine al aire libre con una sesión infantil del festival Korterraza.

La llegada del verano se celebrará el 23 de junio con la tradicional Hoguera de San Juan. El Puente viejo de Nanclares será de nuevo el punto de encuentro para esta ancestral celebración, que simboliza la purificación y el inicio de una nueva etapa. Para cerrar el mes, el 28 de junio, Trespuentes acogerá una representación para toda la familia.

Finalmente, el 12 de julio, Víllodas vibrará al ritmo de un DJ set, acto con el que concluirán las más treinta actividades desarrolladas este año dentro del programa cultural del municipio.



# EUSKARAZ KONTU KONTARI

## KAIKO LAGUNA KI,

GU LANGRAIZKO ESKOLAKO SURTEKO GELAKOAK  
GARA.

MAITZEAN DAZLEAK ETA EPUSINAK IKASI  
NAH<sup>I</sup> DITU GUNEZ, ERABAKT GENUEN

HERRIKO LIBURUTEGIA EGAGUTZERA JOATEA.

HERRITIK PASO BAT EMAN GENUEN  
ETA ANTZARAB MEDIKU - ETXE ZAHARRA, PENU  
HANDIA ETA "EL KALERO" DORREA IKUSI ONDOREN,  
LIBURUTEGIA HEL DU GINEN.

HAN BERTAN TXEMA GURE ZAIN  
SEGO EN BERAK LIBURUTEGIA ZELA  
DISPRUTATZEKO LIBURUEKIN/V

AZALDU ZIGUN ONDOREN GURE  
ADINEKOAK ZERREN APALATEGIAK  
ARAKATU GENIUEK ETA LIBURUAK  
JOLASAK, KOMIKIAK ETA IPUINAK  
AUKEERATU GENIUEK BERTAN  
OISFRUTATZEKO.

GERO GURE ANDERRENOEK  
LIBURU BATEN ZATTAK  
ZINTZUK DIREN AZALDU  
ZIGUTEK ETA IPUIN BAT  
ETA POESIA BAT IRAKURRI  
ZIGUTEN.

JOAN BAINO LEHEN TXEMAK

LIBURUTEGIKO KARNEYA EGIN ZIGUN  
ETA ZORPREZA BAT EMAN ZIGUN...  
DAZLE ONNAK IZATEKO PRKATZAK,  
BORRAGOMA, ZORROKOFLOT ETA  
ERREGELA BAT OPARTU ZIZKIGUN.  
EGUN EURITSUA JEAN ZEN BAINA  
GU OSO POZETK EGON GINVEN  
GURA HERRIKO LIBURUTEGIAN.  
ESKERRIK ASKO TXEMA,  
LAÑE ER ARA  
SURTEKO UMEA K





## Defendemos la política

Últimamente, los Plenos del Ayuntamiento nos están dejando jugosos debates. A pesar de las constantes puyas entre el PNV y EH Bildu (hay un espacio político que se disputan ambos con cada vez mayor fuerza), y las habituales entre estos últimos y el Partido popular, los resultados de las diferentes votaciones constatan sin embargo sintonías entre ellos que parecían imposibles. Bienvenidos sean los acuerdos. Siempre hemos defendido que desde la colaboración se avanza mejor en el servicio a los ciudadanos.

El Partido Popular levantó en el último Pleno una bandera (como ya dijimos en algún otro escrito) que también estaba ya levantada. Después de atribuirse la ¿solución? al circuito de motos de Nanclares, que sigue parado sobre otras mesas que no son las municipales o, sin ningún argumento, hacer suyo el impulso a la vivienda en el Municipio a pesar de sus reticencias y oposición a las últimas propuestas, reales, en esa materia, le tocó el turno al puente de Villodas. A pesar de que la unanimidad de los partidos representados en el Pleno en reclamar la construcción de un nuevo acceso a la localidad que evite las graves consecuencias derivadas de las recurrentes inundaciones ya fue constatada en su día, los populares retoman el tema ¿ahora? Tanto en las Juntas Generales como en el Ayuntamiento. “Se necesita una solución firme y clara ante la falta de compromiso serio de la Diputación” señalaba el PP en el Parlamento provincial. Durante doce años, desde 1999, ha dirigido el Partido Popular la Diputación Foral de Álava. Que no se pongan de perfil.

Denunciaba la portavoz del PP en el último Pleno que los ciudadanos creen cada vez menos en la política. ¿estamos asistiendo ciertamente a un descrédito de la política? ¿hay un interés político en buscar ese descrédito? Decía Pedro Sánchez al cumplirse en mayo los 145 años desde la fundación de nuestro partido que “nuestra democracia, como las del resto del mundo, se enfrenta al avance de una internacional ultraderechista que trata de imponer su agenda regresiva. No mediante el debate de ideas y el contraste de propuestas, sino por la destrucción del adversario. Para lograrlo, ponen en marcha la máquina del fango, alentada por la derecha y la ultraderecha, junto a páginas web y asociaciones ultraderechistas que fabrican bulos y mentiras. Bulos que a continuación se propagan en tertulias y en las tribunas para después judicializar falsas denuncias, deteriorando gravemente nuestra democracia y nuestra convivencia. Debemos defender nuestra democracia todos los días, rechazando a aquellos que convierten la política en un barrizal de insultos y falsedades”.

Azkenaldian, Udaleko Osoko Bilkurak eztabaidea mamitsuak uzten ari zaizkigu. EAJren eta EH Bilduren arteko etengabeiko eztenkadak gorabehera (gero eta indar handiagoz ari dira biak lehian), eta azken horien eta Alderdi Popularraren artekoak ohikoak izan arren, bozketen emaitzek, hala ere, ezinezkoak ziruditen sintoniak erakusten dituzte. Ongi etorri akordioetara. Beti defendatu izan dugu lankidetzatik hobeto egiten dela aurrera herritarrentzako zerbitzuan.

Alderdi Popularrak azken Osoko Bilkuran bandera bat altxatu zuen (beste idazkiren batean esan genuen bezala), eta bandera hori ere altxatuta zegoen. Langraizko moto-zirkuituari “irtenbidea?” esleitu ondoren, udal mahaietakoak ez diren beste mahai batzuen gainean geldirik jarraitzen baitu, edo, inolako argudiorik gabe, Udalerrrian etxebizitzari bultzada ematea bere egin zuen, nahiz eta errezeloak izan eta gai horretan benetako azken proposamenen aurka agertu, Villodako zubiari egokitu zitzaion txanda. Nahiz eta Osoko Bilkuran ordezkatutako alderdien adostasuna, uholdeek era-gindako ondorio larriak saihestuko dituen herrirako sarbide berri bat eraikitza eskatzeko, bere garaian egiaztatu zen, PPkoek berriro ekin diote gaiari. Bai Batzar Nagusietan, bai Udalean. “Irtenbide irmoa eta argia behar da, Aldundiaren konpromiso serio faltaren aurrean”, adierazi zuen PPk probintziako Legebiltzarrean. Hamabi urtez, 1999tik, Arabako Foru Aldundiko Alderdi Popularra zuzendu du. Ez daitezela profilez jarri.

PPko bozeramaileak azken Osoko Bilkuran salatu zuenez, herritarrek gero eta gutxiago sinesten dute politikan. Politikaren izen ona galtzen ari al gara? Ba al dago interes politikorik ospe falta hori bilatzeko? Pedro Sanchezen esanetan, maiatzean 145 urte bete ziren gure alderdia sortu zenetik, eta “gure demokraziak, munduko gainerakoek bezala, bere agenda atzerakoia inposatu nahi duen nazioarteko ultraeskuidar baten aurrerapenari egin behar dio aurre. Ez ideien eztabaidearen eta proposamenen kontrastearen bidez, baizik eta aurkariaren suntsipenaren bidez. Hori lortzeko, lohiaren makina martxan jartzen dute, eskuinetik eta ultraeskuidar animatuta, buloak eta gezurrak egiten dituzten web orriekin eta elkarte ultraeskuidarrekin batera. Ondoren, buloak solasaldietan eta tribunaletan zabaltzen dira, ondoren salaketa faltsuak judizializatzeko, gure demokrazia eta bizikidetza larrki hondatuz. Gure demokrazia egunero defendatu behar dugu, politika irain eta faltsukeren barrizal bihurtzen dute-nak baztertzuz”.



## El intercambio que no convence

En el último pleno extraordinario del Ayuntamiento de Iruña de Oca, se ha aprobado definitivamente la polémica permute de terrenos que desde EAJ-PNV venimos cuestionando desde hace meses. No ha habido sorpresas. El equipo de gobierno, con el apoyo de EH Bildu, simplemente se ha reafirmado en una operación que sigue careciendo de lógica urbanística e interés general.

Lejos de abordar las dudas planteadas con argumentos sólidos, lo que hemos visto es una negativa cerrada a reconsiderar una decisión donde el gran beneficiado es un particular.

Recordemos los datos: el Ayuntamiento entrega 1.604 m<sup>2</sup> de suelo público a cambio de 980 m<sup>2</sup> de propiedad privada. La justificación técnica apunta a que los nuevos terrenos tienen mayor valor económico, al estar ubicados en una zona teóricamente más atractiva.

Pero aquí no hablamos solo de números, hablamos de estrategia urbanística y de futuro. Ceder el control en una zona clave a manos privadas es, como mínimo, un error de planificación. El valor real también está en la capacidad de decidir sobre el desarrollo del municipio, que no se les olvide.

Ese es el motivo por el que hemos votado en contra de la propuesta y una vez más se cumple lo que nosotros avisábamos, el plan general que aprobaron los señores es una chapuza.

**¿A quién beneficia la permute?**

El resultado de la operación es claro: el municipio pierde capacidad de decisión y un particular gana control sobre un área con potencial urbanístico libre.

Desde el equipo de gobierno se intenta justificar la permute como una solución para evitar una posible sentencia judicial por ocupación indebida de terrenos. Y aunque con eso nos dan la razón, un error no corrige a otro y, señores admitir errores pasados que ahora se pretenden corregir, que no sea a costa del interés público.

Y ahora nos dirán, nos ahorraremos la sentencia y eso es cierto, pero perdemos potencial urbanístico.

Ya no sorprende la actitud de EH Bildu, que ha optado nuevamente por respaldar al PSOE sin matices y sin argumentos. Su único posicionamiento es cerrar filas.

**¿Dónde queda su compromiso con la defensa de lo público?**

Seguiremos diciendo las cosas como son.

Sabemos que nuestras críticas incomodan. Pero seguir callando ante decisiones que comprometen el interés general no es una opción.

Porque la política útil no se hace con eslóganes ni con aplausos fáciles, sino con compromiso, con hechos y con visión de futuro.

## Konbentzitzen ez duen truquea

Iruña Okako Udalaren azken ezohiko osoko bilkuran, behin betiko onartu da EAJ-PNVtik duela hilabete batzuetatik hona zalantzan jarri dugun lursailen truke polemikoa. Ez da ezustekorik izan. Gobernu taldeak, EH Bilduren babesarekin, berretsi egin du logika urbanistikorik eta interes orokorrik ez duen operazioa.

Argudio sendoekin planteatutako zalantzei heldu beharrean, onuradun nagusia partikularra den erabaki bat berriz atertzeari uko egite itxia ikusi dugu.

Gogora ditzagun datuak: Udalak lurzoru publikoko 1.604 m<sup>2</sup> ematen ditu jabetza pribatuko 980 m<sup>2</sup>-ren truke. Justifikazio teknikoaren arabera, lursail berriek balio ekonomiko handiagoa dute, teorian erakargarriagoa den eremu batean baitaude.

Baina hemen ez gara zenbakiez bakarrik ari, hirigintza-estrategiaz eta etorkizunaz ari gara. Funtsezko eremu batean kontrola esku pribatuei lagatzea planifikazio-akatsa da, gutxienez. Benetako balioa udalerriaren garapenari buruz erabakitzeko gaitasunean ere badago, ahaztu gabe.

Horregatik bozkatu dugu proposamenaren aurka, eta berriz ere betetzen da guk abisatzen genuena, jaunek onartu zuten plan orokorra lardaskeria hutsa da.

Nori egiten dio mesede trukeak?

Eragiketaren emaitza argia da: udalerriak erabakitzeko ahalmena galtzen du eta partikular batek hirigintza-ahalmen librea duen eremu baten gaineko kontrola irabazten du. Gobernu-taldeak trukea justifikatu nahi du, lursailak bidegabe okupatzeagatik epai judizialik egon ez dadin. Eta horrekin arrazoia ematen badigute ere, akats batek ez du beste bat zuzentzen eta, jaunak, orain zuzendu nahi diren iraganeko akatsak onartzea, interes publikoaren kontura ez bada.

Eta orain esango digute, epaia aurrezten dugu eta hori egia da, baina potentzial urbanistikoa galtzen dugu.

Ez da harritzehoa EH Bilduren jarrera, berriro ere PSOEri ñabardurari eta argudiorik gabe babesia ematea erabaki baitu. Errenkadak ixtea da bere posizionamendu bakarra.

Non geratzen da arlo publikoaren defentsarekin duzun compromisoa?

Gauzak diren bezala esaten jarraituko dugu

Badakigu gure kritikak deserozoak direla. Baina interes orokorra arriskuan jartzen duten erabakien aurrean isilik jarraitzea ez da aukera bat.

Politika erabilgarria ez delako eslogan edo txalo errazekin egiten, baizik eta konpromisoarekin, ekintzeken eta etorkizunari begira.



## En defensa del agua pública y del Consorcio de Iruña de Oca

En Iruña de Oca siempre hemos sabido lo que significa gestionar nuestros recursos desde lo público, desde la cercanía, y con una mirada colectiva. Durante décadas, el Consorcio de Aguas de Iruña de Oca —compuesto por las Juntas Administrativas del municipio, el Ayuntamiento y con apoyo institucional— ha sido un ejemplo de gestión eficaz, transparente y democrática del agua. Un servicio esencial que ha funcionado con calidad, precios razonables y, sobre todo, con la participación directa de nuestras instituciones más cercanas.

Sin embargo, hoy ese modelo está gravemente amenazado. La Diputación Foral de Álava, con el beneplácito del PNV y el desinterés del PSOE, ha iniciado una operación para disolver consorcios municipales como el nuestro y forzar su integración en Urbide, un consorcio centralizado y opaco que responde a otros intereses muy distintos a los de nuestros vecinos y vecinas.

Nos lanzaron hace tiempo un chantaje inaceptable: “o receptionais los colectores de Olabarri/ Ollavarre y Mandaita/Montevite o no hacemos los de los Concejos de Billoda/Villodas y Tresponde/Trespuentes. A fecha de hoy los dos primeros están funcionando, pero no hay nada firmado con Diputación porque están demostrando no tener ningún interés en ello. Este tipo de presión política no sólo es immoral, sino que roza lo ilegal. Supone dinamitar un modelo de gestión que ha funcionado bien y reemplazarlo por uno que nadie ha pedido, cuyo único objetivo es concentrar el poder en manos de unos pocos para facilitar futuros procesos de privatización.

El caso de Llodio, que se sumó a Urbide, es ilustrativo: en poco tiempo, las tarifas del agua se duplicaron. Agurain, Fontecha o Puentelarrá también han experimentado deterioros en el servicio tras integrarse en esta estructura. Nos quieren vender la idea de que con un Consorcio único todo será más eficiente y barato, pero la realidad es que el agua acabará gestionada por intereses ajenos, alejados de nuestras necesidades y sin ningún tipo de control ciudadano.

En medio de esta situación, estamos observando con gran estupor como alguno de los miembros/representante en nuestro Consorcio está manifestando desde hace tiempo su incongruencia en muchas reuniones y en lugar de defender nuestro Consorcio día tras día demuestra estar a favor de abandonarlo.

El Consorcio de Aguas de Iruña de Oca no es perfecto, pero es un ejemplo de lo que sí funciona: una gestión cercana, eficiente, limpia y sin interferencias de los partidos que hoy pretenden desmontarlo por puro cálculo político. No estamos ante un debate técnico, sino ante una maniobra política de fondo que busca debilitar a nuestras juntas, eliminar la autonomía local y abrir la puerta a procesos de privatización del agua en Álava.

Desde EH Bildu queremos hacer un llamamiento claro a toda la ciudadanía, más allá de ideologías: defendamos nuestro Consorcio. No permitamos que nos impongan modelos fracasados ni que se pisotee la voluntad de nuestras instituciones locales. El agua no es una mercancía, es un derecho. Y como tal debe ser gestionada: de forma pública, transparente y democrática.

Exigimos a la Diputación que abandone este camino de amenazas y chantajes, que respete la voluntad de nuestros pueblos y que se ponga al servicio de las decisiones tomadas desde la base, desde la ciudadanía. Pedimos también a los representantes municipales del PNV y del PSOE en Iruña de Oca que se posicionen públicamente y defiendan los intereses del municipio por encima de las directrices de sus partidos.

Vecinas y vecinos, el momento es ahora. Defendamos lo que es nuestro. No dejemos que nos arrebaten el derecho a decidir sobre un recurso vital como el agua. Iruña de Oca no se vende. El Consorcio no se disuelve.

*Edozein iradokizun eta ekarpen egiteko, Langraiz etorbideko gure egoitzan gaude ostegunero eta RR. SS.*



## Un puente nuevo para villodas

Así de claro. Lo quieren los vecinos y desde el Partido Popular vamos a defenderles y pedirlo hasta la saciedad para que, de una vez por todas, la Diputación lo realice. Hace siete años que el Ayuntamiento de Iruña de Oca ya le trasladó la petición a la Diputación. Seguimos igual y sin una solución real. Ya basta.

El pueblo de Villodas habló alto y claro el pasado noviembre cuando, a través del concejo, dijo: queremos un puente nuevo.

Hartos de quedarse aislados cuando las lluvias intensas que se producen, cada vez más a menudo, inundan el acceso por el puente actual. Hartos de que en el día a día con los servicios básicos que acceden por el puente se dificulte el tránsito cotidiano de los vecinos. Y hartos de tanta indiferencia por parte de la Diputación. Y es que el puente existente podría cumplir las necesidades de hace cientos de años, pero no las actuales. No es un simple inconveniente, es la desesperación



año tras año, día tras día, un problema grave y constante al que hay que darle solución cuanto antes. Ninguno de nuestros vecinos debe padecer vivir con esta intranquilidad. Por eso, como quieren los vecinos y nosotros les respaldamos, hay que hacer un puente nuevo.

Porque lo que plantea la Diputación (PNV y PSOE) es elevar un poco el puente actual. ¿Pero a quién se le ha ocurrido esto? Se intervendría en un puente que es patrimonio del pueblo de Villodas, cambiaría la forma y el valor histórico de un puente que es parte de nuestra identidad y, además, no supone una solución definitiva porque no ataja de raíz el problema de las crecidas periódicas del río Zadorra. Esta idea de la Diputación también ignora algo básico: la de establecer un acceso en dos direcciones para que el tráfico fluya seguro y el puente permita circular en ambos sentidos sin problemas, que ahora no es posible. Basta de parches sin sentido. Necesitan un puente nuevo con un diseño de dimensiones adecuadas que, no solo acabaría con las inundaciones, sino que aseguraría un acceso seguro siempre, mejoraría el tráfico en doble sentido y facilitaría que la gente vaya a pie. Fundamental para el bienestar y el desarrollo de Villodas.

En el Partido Popular somos conscientes de la urgencia. Y somos contundentes en trasladar a la Diputación, tanto en el Ayuntamiento de Iruña de Oca como en las Juntas Generales de Álava, que los vecinos de Villodas quieren construir un puente nuevo.

Nuestra responsabilidad como Ayuntamiento es apoyar esta decisión de los vecinos y volver a exigir con fuerza a la Diputación Foral de Álava que actúe de inmediato. No podemos quedarnos quietos; la dignidad y la seguridad de nuestros vecinos de Villodas no pueden esperar más. Es el momento de una solución real, efectiva y definitiva. ¿PSOE y PNV van a seguir diciéndoles que no?

*Aquí nos tenéis irunaoca@ppalava.com*

# Por qué entrenar fuerza después de los 40?



A partir de los treinta años comenzamos a perder masa muscular gradualmente, un proceso que se acelera con el aumento de la edad. Esta pérdida, conocida como sarcopenia, no solo afecta a la apariencia, sino que reduce el metabolismo y nos hace más propensos a lesiones. Aquí es donde el entrenamiento de fuerza entra en juego y nos ofrece múltiples ventajas:

- **Huesos más fuertes:** El levantamiento de pesas estimula la formación ósea, ayudando a prevenir la pérdida de densidad y fortaleciendo tus huesos.
- **Metabolismo acelerado:** Más músculo significa un metabolismo más activo. Nuestro cuerpo quemará más calorías incluso en reposo, lo que facilita el control del peso y la pérdida de grasa.



por Javier González

- **Mayor energía y vitalidad:** Nos sentiremos más fuertes y capaces de realizar las actividades diarias.
- **Mejora de la salud hormonal:** El entrenamiento de fuerza puede ayudar a equilibrar hormonas como el cortisol, reducir algunos síntomas de enfermedades y mitigar los efectos de la menopausia en las mujeres.
- **Menos dolores:** Fortalecer la musculatura mejora la postura, la estabilidad articular y reduce el riesgo de dolores de espalda y otras molestias.
- **Bienestar mental:** La liberación de endorfinas ayuda a reducir el estrés, mejorar el estado de ánimo y aumentar la autoestima.

No hace falta un gimnasio con muchos elementos para empezar. Se puede empezar a trabajar con el propio peso corporal o con unas mancuernas ligeras en casa. Podemos comenzar con algunos ejercicios básicos como sentadillas para fortalecer piernas y glúteos, flexiones (en pared o rodillas) para trabajar pecho, hombros y tríceps, o la plancha para fortalecer todo el core.

Recuerda que la fuerza no es solo levantar pesas; es ir poco a poco fortaleciendo todo tu cuerpo para disfrutar de una vida más plena.

## en el recuerdo



## lectura



### **EL LOCO DE DIOS EN EL FIN DEL MUNDO,** de Javier Cercas

Un libro en el que Javier Cercas logra convertir una propuesta insólita en un relato propio y magistral: un thriller sobre el mayor misterio de la historia de la Humanidad. Con esta novela sin ficción, Cercas vuelve a su línea más personal, en la que logra enlazar sus obsesiones íntimas con una de las preocupaciones fundamentales de la sociedad actual: el papel en la vida humana de lo espiritual y lo trascendente, el lugar en ella de la religión y el ansia de inmortalidad.



### **MI NOMBRE ES EMILIA DEL VALLE,** de Isabel Allende

Una cautivadora e inolvidable historia de amor y de guerra, de descubrimiento y redención, protagonizada por una mujer que, enfrentada a los mayores desafíos, sobrevive y se reinventa. Emilia del Valle es desde ya un personaje inolvidable del universo más fértil de Isabel Allende, la saga Del Valle, que empezó con su obra maestra La casa de los espíritus y continuó con Hija de la fortuna y Retrato en sepia.

## comer bien



La sopa paraguaya es un bizcocho salado, esponjoso, con un importante aporte energético y proteico, producto alimenticio del sincretismo guaraní y español. En Argentina, existe un alimento muy similar conocido como sopa correntina. Su elaboración comienza salteando cebollas hasta que estén transparentes. En un bol aparte, se mezcla harina de maíz con leche, huevos, queso fresco (generalmente Paraguay o un queso similar), y a veces otros ingredientes como queso rallado, sal, y pimienta. Las cebollas cocidas se incorporan a esta mezcla. La masa resultante se vierte en un molde engrasado y se hornea a temperatura media hasta que esté dorada y firme, con una textura similar a un bizcocho.

# PISCINAS DE VERANO

# TARIFAS 2025

Fechas de apertura: 14 de junio al 14 de septiembre

## ENTRADAS DE DÍA

	De 6 a 18 años	Mayores de 18	Mayores de 65
LABORAL	2,10 €	12,30 €	2,10 €
FESTIVO	2,10 €	16,40€	3,20 €
GRUPO DÍA LABORAL*	1,10 €	8,20 €	1,10 €
GRUPO DÍA FESTIVO*	1,10 €	12,30 €	2,10 €

\*Se considerará grupo a colectivos organizados de más de 10 personas (colonias, colegios, entidades deportivas o similares) con petición previa de acceso.

## ABONOS INDIVIDUALES

	De 6 a 18 años	Mayores de 18	Mayores de 65
ABONO TEMPORADA	60,00 €	90,00 €	75,00 €
ABONO MES	20,00 €	30,00 €	25,00 €

## HORARIOS:

- 10:00 - Apertura zona exterior
- 11:00 - Apertura piscina al baño
- 21:00 - Cierre piscina
- 21:30 - Cierre instalación

Del 1 de junio al 30 de septiembre:  
No es posible realizar nuevos abonados a la instalación, excepto en los casos de ampliaciones de unidades convivenciales ya existentes o de empadronados en el Municipio.

El pago de los bonos de verano (temporada o mes) para el uso de las piscinas exteriores y para los nuevos socios se efectuará en metálico o con tarjeta presencialmente en la recepción de Arrate (945 359930).

Los socios de las instalaciones deportivas tienen incluido el acceso a las piscinas de verano.



IRÚÑA OKAKO  
Udala  
Ayuntamiento  
DE IRÚÑA DE OCA